

Distr.  
GENERAL  
  
A/48/684  
9 December 1993  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия  
Пункт 79 повестки дня

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ  
МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Макэр КАБОРЕ (Буркина-Фасо)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности", был включен в предварительную повестку дня сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с ее резолюцией 47/60 А от 9 декабря 1992 года.
2. На своем 3-м пленарном заседании 24 сентября 1993 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его на рассмотрение Первого комитета.
3. На своем 2-м заседании 14 октября 1993 года Первый комитет постановил провести общие прения по всем переданным на его рассмотрение пунктам, касающимся разоружения и международной безопасности, а именно по пунктам 57-75 и 77-82. Обсуждения по этим пунктам имели место на 3-14-м заседаниях, которые состоялись 18-22, 25, 26 и 28 октября (см. А/С.1/48/SR.3-14). Рассмотрение проектов резолюций по этим пунктам имело место на 18-23-м заседаниях, которые состоялись 3-5, 8 и 9 ноября (см. А/С.1/48/SR.18-23). Решения по проектам резолюций, касающимся этих пунктов, были приняты на 24-30-м заседаниях, которые состоялись 11, 12, 15, 16, 18 и 19 ноября (см. А/С.1/48/SR.24-30).
4. В связи с пунктом 79 Первый комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
  - а) доклад Генерального секретаря о рассмотрении осуществления Декларации об укреплении международной безопасности (А/48/316 и Add.1);

b) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 28 декабря 1992 года на имя Генерального секретаря (A/48/58-S/25024);

c) письмо Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 4 января 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/59-S/25047);

d) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 13 января 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/65-S/25102);

e) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 18 января 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/66-S/25117);

f) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 26 января 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/69-S/25167);

g) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 29 января 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/73-S/25193 и Corr.1);

h) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 8 февраля 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/79-S/25247);

i) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 11 февраля 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/85-S/25280);

j) письмо Постоянного представителя Кыргызстана при Организации Объединенных Наций от 12 февраля 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/87-S/25299);

k) письмо Постоянного представителя Дании при Организации Объединенных Наций от 18 февраля 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/89-S/25319);

l) письмо Постоянного представителя Экваториальной Гвинеи при Организации Объединенных Наций от 25 февраля 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/94);

m) письма Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 8 марта 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/97-S/25381 и A/48/99-S/25382);

n) письмо постоянных представителей Папуа-Новой Гвинеи и Соломоновых Островов при Организации Объединенных Наций от 10 марта 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/111-S/25394);

o) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 4 апреля 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/127-S/25522);

p) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Объединенных Арабских Эмиратов при Организации Объединенных Наций от 14 апреля 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/140-S/25597);

q) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 18 апреля 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/155-S/25627);

r) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 17 мая 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/169-S/25787);

s) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 27 мая 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/180-S/25856);

t) письмо Постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов при Организации Объединенных Наций от 9 июня 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/205-S/25923);

u) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 11 июня 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/206-S/25932);

v) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 16 июня 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/212);

w) письмо Постоянного представителя Республики Молдова при Организации Объединенных Наций от 16 июня 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/213-S/25962);

x) письмо Постоянного представителя Албании при Организации Объединенных Наций от 12 июля 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/257-S/26070);

y) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 13 июля 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/265);

z) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 3 августа 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/290-S/26234);

aa) письмо Постоянного представителя Таиланда при Организации Объединенных Наций от 27 июля 1993 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст совместного коммюнике 36-го совещания стран - членов АСЕАН на уровне министров (A/48/294-S/26247);

bb) письмо Постоянного представителя Японии при Организации Объединенных Наций от 24 августа 1993 года на имя Генерального секретаря, препровождающее итоговые документы Встречи на высшем уровне по экономическим вопросам в Японии, состоявшейся 7-9 июля 1993 года (A/48/353-S/26372);

cc) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 31 августа 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/356);

dd) письмо Постоянного представителя Экваториальной Гвинеи при Организации Объединенных Наций от 30 августа 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/357);

ee) письмо Постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов при Организации Объединенных Наций от 7 сентября 1993 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст коммюнике, опубликованного Советом министров Совета сотрудничества стран Залива на его сорок восьмой сессии (A/48/379-S/26411);

ff) письмо Постоянного представителя Албании при Организации Объединенных Наций от 14 сентября 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/395-S/26439);

gg) письмо Постоянного представителя Пакистана при Организации Объединенных Наций от 12 июля 1993 года на имя Генерального секретаря, препровождающее документы, принятые на двадцать первой Исламской конференции министров иностранных дел (A/48/396-S/26440);

hh) письмо Постоянного представителя Лаосской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 13 сентября 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/395);

ii) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/402-S/26446);

jj) письмо Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций от 5 октября 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/477);

kk) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 11 ноября 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/593-S/26727);

ll) письмо Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 11 ноября 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/594-A/26733);

mm) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 15 ноября 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/602-S/26749).

## II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.1/48/L.24

5. На 28-м заседании, состоявшемся 9 ноября, представитель Индонезии от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, которые являются членами Движения неприсоединившихся стран, представил проект резолюции, озаглавленный

"Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности" (A/C.1/48/L.24), к числу авторов которого впоследствии присоединилась бывшая югославская Республика Македония.

6. На 30-м заседании, состоявшемся 19 ноября, Комитет принял проект резолюции A/C.1/48/L.24 путем заносимого в отчет о заседании голосования 100 голосами против 1 при 41 воздержавшемся (см. пункт 7). Голоса распределились следующим образом 1/:

Голосовали за: Алжир, Ангола, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезии (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украина, Уругвай, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Ямайка.

Голосовали против: Соединенные Штаты Америки.

---

1/ Впоследствии делегации Доминиканской Республики, Нигерии и Таиланда указали, что они намеревались голосовать "за".

Воздержались: Австралия, Австрия, Аргентина, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

### III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

7. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2734 (XXV) от 16 декабря 1970 года, содержащую Декларацию об укреплении международной безопасности, а также на все свои предыдущие резолюции, касающиеся рассмотрения осуществления Декларации,

принимая во внимание заключительные документы десятой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Джакарте 1-6 сентября 1992 года 1/,

выражая свою твердую убежденность в том, что разоружение, ослабление международной напряженности, уважение международного права и целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, в особенности принципов суверенного равенства государств и мирного разрешения споров и требования воздерживаться в международных отношениях от угрозы силой или ее применения, уважение права на самоопределение и национальную независимость, экономическое и социальное развитие, искоренение всех форм угнетения и уважение основных прав человека и основных свобод, а также необходимость обеспечения охраны окружающей среды тесно взаимосвязаны и обеспечивают основу для прочного и устойчивого мира и безопасности во всем мире,

приветствуя недавние позитивные перемены на международной арене, выражающиеся в окончании "холодной войны", ослаблении напряженности на глобальном уровне и формировании нового духа, определяющего характер отношений между нациями,

---

1/ См. A/47/675-S/24816, приложение; см. Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок седьмой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1992 года, документ S/24816.

приветствуя также продолжающийся диалог между ведущими державами, оказывающий положительное воздействие на развитие обстановки в мире, и выражая надежду на то, что такое

развитие обстановки приведет к отказу от стратегических доктрин, основанных на применении ядерного оружия, и к ликвидации оружия массового уничтожения, реально содействуя тем самым укреплению глобальной безопасности,

выражая надежду на то, что позитивные тенденции, сформировавшиеся в Европе, где благодаря процессу Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе складывается новая система безопасности и сотрудничества, будут успешно развиваться, охватят не участвующие в этом процессе средиземноморские страны и будут способствовать формированию аналогичных тенденций в других частях мира,

выражая серьезную обеспокоенность в связи с той угрозой международному миру и безопасности, которой чреваты возрождение доктрин расового превосходства или расовой исключительности и современные формы и проявления расизма и ксенофобии,

подчеркивая необходимость укрепления международной безопасности благодаря разоружению, особенно ядерному разоружению, ведущему к ликвидации всех видов ядерного оружия, и сдерживания качественной и количественной эскалации гонки вооружений,

признавая, что мир и безопасность зависят от социально-экономических, а также от политических и военных факторов,

признавая также, что право и обязанность сделать мир безопасным для всех должны быть правом и обязанностью всех,

подчеркивая, что Организация Объединенных Наций представляет собой основной инструмент регулирования международных отношений и разрешения глобальных проблем в целях поддержания и эффективного укрепления мира и безопасности и процессов разоружения и социально-экономического развития,

1. подтверждает сохраняющуюся действительность Декларации об укреплении международной безопасности и призывает все государства эффективно содействовать ее осуществлению;

2. подтверждает также, что все государства должны соблюдать в контексте своих международных отношений принципы, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций;

3. подчеркивает, что до установления прочного и стабильного всеобщего мира, основанного на всеобъемлющей, жизнеспособной и легко внедряемой системе международной безопасности, обеспечение мира, достижение разоружения и урегулирование споров мирными средствами остаются первоочередной задачей международного сообщества;

4. призывает все государства воздерживаться от угрозы силой или ее применения, агрессии, интервенции, вмешательства, всех форм терроризма, подавления, иностранной оккупации и мер политического и экономического принуждения, которые попирают суверенитет, территориальную целостность, независимость и безопасность других государств, а также постоянный суверенитет народов над их природными ресурсами;

5. настоятельно призывает все правительства принять срочные меры и выработать действенные стратегии в целях недопущения и пресечения всех форм и проявлений расизма, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости,

6. призывает к диалогу на региональном уровне, где это уместно, с целью содействовать безопасности и сотрудничеству в экономической, экологической, социальной и культурной областях с учетом конкретных особенностей каждого региона;

7. подчеркивает важность глобального и регионального подходов к разоружению, которые должны применяться одновременно в целях содействия региональному и международному миру и безопасности;

8. подтверждает главную роль Организации Объединенных Наций в деле поддержания международного мира и безопасности и выражает надежду на то, что она будет продолжать реагировать на все угрозы международному миру и безопасности в соответствии с Уставом;

9. настоятельно призывает все государства незамедлительно предпринять дальнейшие шаги, направленные на укрепление и эффективное использование системы коллективной безопасности, предусмотренной в Уставе, а также на действенное прекращение гонки вооружений в целях достижения всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем;

10. подчеркивает насущную необходимость обеспечения более справедливого развития мировой экономики и устранения нынешней асимметрии и неравенства в экономическом и техническом развитии между развитыми и развивающимися странами как основных предпосылок для укрепления международного мира и безопасности;

11. считает, что уважение и поощрение основных прав человека и основных свобод, а также признание неотъемлемого права народов на самоопределение и независимость будут способствовать укреплению международного мира и безопасности, и вновь подтверждает законность борьбы народов, находящихся под иностранной оккупацией, и их неотъемлемое право на самоопределение и независимость;

12. вновь подтверждает, что демократизация международных отношений является настоятельной необходимостью, и подчеркивает свое убеждение в том, что Организация Объединенных Наций предоставляет наилучшие возможности для содействия достижению этой цели;

13. предлагает государствам-членам представить свои мнения по вопросу об осуществлении Декларации об укреплении международной безопасности, с особым учетом последних позитивных изменений в глобальной политической обстановке и обстановке в плане безопасности и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии доклад на основе полученных ответов;

14. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятидесятой сессии пункт, озаглавленный "Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности".

-----